

Отзыв

официального оппонента на диссертационную работу
Разиной Ирины Сергеевны «Соотношение категорий
реалистического и фантастического в современной британской
интеллектуальной детской литературе (на примере творчества Д.У.
Джонс и Д. Амонда», представленной на соискание ученой степени
кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 –
Литература народов стран зарубежья
(западноевропейская литература)

И. С. Разина обратилась в своей диссертации к целому комплексу проблем детской литературы, актуальных и важных как в историко-литературном, так и в теоретическом плане. Творчество избранных для исследования авторов весьма репрезентативно для современного этапа развития английской детской литературы, а также для вынесенной в заглавие диссертации теоретической проблемы, а именно соотношения категорий реалистического и фантастического в современной английской детской литературе. Творчество Д.У. Джонс уже становилось объектом изучения в нашей стране в диссертациях Н.А. Викторовой (2011) и К.Г. Артамоновой (2013), посвященных трансформации жанра литературной сказки в его взаимодействии с литературой фэнтези. Произведения Д. Амонда до настоящего времени не привлекали внимания отечественных ученых, диссертация И.С. Разиной – первый опыт исследования его творчества в нашем литературоведении, что свидетельствует о высокой степени актуальности темы диссертации.

И.С. Разина обратилась к новым по сравнению с предшествующими работами аспектам теоретической проблематики, поставив в центр своего изучения вопрос не столько о специфике жанра произведений названных писателей, но в большей степени своеобразия самого метода их творчества, то есть принципов понимания и пересоздания отражаемой действительности в рамках взаимодействия категорий реалистического и фантастического, что значительно расширяет интерпретационные рамки исследования и сообщает необходимую для диссертационной работы глубину. Не случайно автор вводит в орбиту своего исследования такие емкие понятия как «художественный мир» (глава о творчестве Д.У. Джонс) и «художественная действительность» (глава о творчестве Д. Амонда). В центре исследования, таким образом, находится не столько система художественных приемов, сколько то, что ее порождает: это имеющие много общего особенности миропонимания писателей и эстетика «двойного кодирования» (с. 81) всех образных уровней романов Джонс и Амонда в ее постмодернистском варианте, что, собственно, и дало Ирине Сергеевне справедливое основание для изучения их творчества в рамках одной работы.

Сложнейший теоретический аспект диссертации – взаимодействие категорий реалистического и фантастического получил последовательное развитие в трех ее главах: в первой прослежены этапы формирования фантастического дискурса в детской литературе, во второй и третьей изучены модификации художественных миров Д.У. Джонс и Д. Амонда в указанном плане.

Всегда сложно писать о произведениях, созданных относительно недавно и имеющих недолгую историю их осмысления в литературоведении. Ирина Сергеевна проявила похвальную

смелость, выбрав для иллюстрации теоретических выкладок диссертации романы, переведенные на русский язык, но до сих пор не получившие в нашей стране литературоведческой оценки - «Моя тетушка – ведьма» (1991) Д.У. Джонс и «Скеллиг» (1998) Д. Амонда.

К достоинствам диссертации относится привлечение к исследованию большого массива англоязычных и немецкоязычных трудов по теории фантастического. Это обстоятельство особенно важно, так как в отличие от отечественного, в западно-европейском литературоведении, несмотря на значительную терминологическую путаницу, связанную с разными национальными традициями исследования теории фантастического, давно, начиная с 1970-80-х годов (труды Г. Клигберга, Г. Хааса и М. Николаевой), сложилась традиция изучения фантастического как феномена именно детской литературы. И.С. Разина вполне корректно отражает основные тезисы западноевропейских и англоамериканских ученых.

Количество обобщающих работ по теории фантастического, фантастики и фэнтези в отечественной литературе, к сожалению, невелико, особенно это касается детской литературы. Почти все они или названы в библиографии, которая включает 242 публикации, или вошли в основной текст диссертации.

Во введении и в первой главе «Становление фантастической детской литературы» ставятся многие первостепенно важные теоретические вопросы, касающиеся принципов совмещения реалистического и фантастического изображения мира и человека в детской литературе: трансформация дидактической и развлекательной функций в современной детской литературе, принцип двойной адресации и его взаимодействие с категориями реалистического и фантастического, аксиологическое и

тематическое взросление современных детских текстов, адаптационные стратегии детской литературы.

И.С. Разина вводит в научный обиход вынесенное в название диссертации понятие «интеллектуальная детская литература». К сожалению, его терминологическое наполнение не отрефлексировано в должной мере, не очерчены временные границы его бытования, не определен круг представителей этой литературы, то есть текст работы не дает прямого ответа на то, что такое «интеллектуальная детская литература» в целом и британская, в частности. Мы точно знаем, к примеру, что такое немецкий интеллектуальный роман XX века, но в приложении к детской литературе вышеназванный термин пока широко не применяется. Его появление на страницах диссертационной работы нуждается в более основательном и аргументированном пояснении, особенно это касается достаточно перспективного, но не сформулированного четко и определенно тезиса работы о фантастике как способе интеллектуализации современной детской литературы, ведь двойная адресация ее произведений (особенно английских!) в сочетании с двойной – реалистической и одновременно фантастической – кодировкой реальности – это явление даже не XX-ого, а XIX века, о чем свидетельствуют стр. 40-44 диссертации.

Термин «интеллектуальная детская литература» связан в работе с еще одной широкой темой, обозначенной в заглавии: это «современная британская» детская литература. Ее наличие предполагает анализ значительно большего объема контекстных связей и сопоставлений в рамках новой и новейшей английской детской литературы, чем предлагается в диссертации. Это замечание особенно касается третьего параграфа первой главы о

генезисе фантастического дискурса в литературе Англии и континентальной Европы, где за историческим обзором утратилось представление о современном этапе развития детской литературы в Великобритании. Это относится и к последующим двум главам, в которых сравнительный анализ произведений Д.У. Джонс и Д. Амонда с творчеством их англоязычных современников не развернут в должной мере.

Более осторожно и дифференцированно следует обращаться с таким вполне определенным и достаточно хорошо изученным литературно-историческим понятием как, к примеру, «магический реализм» (стр. 26), который как художественный метод проявил себя в разных литературах: от послевоенной немецкой (произведения Г. Казака и Г.Э. Носсака) до современных латиноамериканских. Думается, что творчеству Джонс, пережившей войну, генетически близок немецкий вариант этого явления в литературе. Во всяком случае, он вполне достоин по меньшей мере быть упомянутым.

Вторая глава диссертации «Магия обыденного в художественном мире Д.У. Джонс» начинается с вдумчивого анализа публицистического наследия писательницы – автора ряда эссе, в которых она раскрывает свои взгляды на задачи и функции детской литературы в современном обществе и пишет об эстетических основах своего творчества, иронически и пародийно переосмысливая канонические формы фэнтези. Достаточно детальный обзор мировоззренческих установок писательницы, совершенно необходимый в русле решения поставленных И.С.Разиной исследовательских задач относительно интеллектуальной детской прозы, органично связан с изучением повествовательных стратегий романа Д.У. Джонс «Моя тетушка –

ведьма», которые являются проекциями ее понимания действительности как сплава обыденно-психологического и магического.

Третья глава «Приемы создания художественной действительности в творчестве Д. Амонда» также демонстрирует системный подход к анализу его произведений, убедительно рассматривая их идейные и структурные особенности через призму социально-философских воззрений писателя, что создает вполне цельный образ его творчества в духе «фэнтезийного реализма» (с. 88) с акцентом на анализ романа «Скеллиг» и его рецепцию в кино и театре.

Говоря о второй и третьей главах работы И.С. Разиной в целом, необходимо отметить как одно из основных достоинств данной диссертации великолепное знание текстов привлеченных к рассмотрению произведений, глубокое проникновение в авторский замысел с опорой на основательный и добросовестный текстовой анализ.

Три приложения к диссертации также свидетельствуют о большой и продуктивной текстологической работе, проделанной И.С. Разиной, и о ее увлеченности предметом исследования, что всегда вызывает симпатию и одобрение.

Подводя итог, можно с уверенностью утверждать, что диссертационное исследование И.С. Разиной отличается достаточной основательностью в решении теоретических проблем в рамках историко-литературного исследования, формирует новые подходы к рассмотрению творчества Д.У. Джонс и Д. Амонда, которые могут быть использованы в дальнейших работах о произведениях «детской литературы нового типа» (стр. 129) и о

феномене фантастического в детской литературе рубежа XX-XXI веков.

Диссертация «Соотношение категорий реалистического и фантастического в современной британской интеллектуальной детской литературе (на примере творчества Д.У. Джонс и Д. Амонда)» соответствует паспорту заявленной специальности, отвечает требованиям, предъявляемым к диссертационным работам на соискание ученой степени кандидата филологических наук (п.п. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 № 842), а её автор, Разина Ирина Сергеевна, заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 - литература народов стран зарубежья (западноевропейская литература).

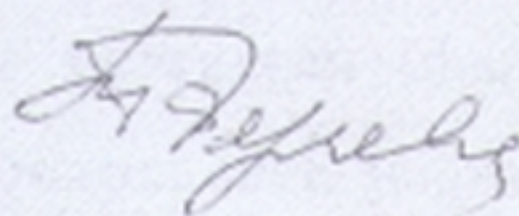
«8» мая 2018 года

Федяева Татьяна Анатольевна,

доктор филологических наук, доцент

профессор кафедры иностранных языков и культуры речи

ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный аграрный университет»



Адрес: 197101, Санкт-Петербург, ул. Малая Пушкарская, д. 26, кв. 5

Телефон: 8 921 553 27 18

E-mail: fedjaew58@mail.ru

Подпись Федяева Т.А.



Исполнитель отд. кадров Федяева Т.А.
мая 2018 г.